

Návod k obsluze a údržbě pro kompresor CompactMaster 320-10-18 W

Obj. č. A 222 001



Děkujeme Vám za projevenou důvěru v náš výrobek. Než začnete s kompresorem pracovat, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze a údržbě obsahuje důležité pokyny, jejichž dodržování je nezbytné pro bezpečný a bezporuchový provoz Vašeho kompresoru.

Ukládejte proto tento návod vždy u kompresorového zařízení.

Všeobecné pokyny

Doporučujeme: Kontroly, seřízení a údržba by měly být prováděny stále stejnou osobou nebo jejím zástupcem a dokumentovány v knize o údržbě. Při dotazech uvádějte sériové číslo, objednávací číslo a název kompresoru.

Používání návodu k obsluze

Abyste mohli rychle a racionálně přečíst návod k obsluze, použili jsme pro důležité a praktické informace symboly.

Tyto symboly se nacházejí vedle textů (vztahují se tedy pouze na text vedle), vedle obrázků (vztahují se ke grafice) nebo na začátku stránky (vztahují se k obsahu celé stránky).

Pokud je kompresor používán mimo Spolkovou republiku Německo, mohou platit jiné zákonné předpisy (například: pro elektrické zapojení nebo provozní bezpečnost kompresoru), než které jsou uvedeny v tomto návodu.

Význam symbolů

Pozor: Věnujte těmto symbolům maximální pozornost!



Pročíst návod k obsluze!

Provozovatel (majitel/odpovědná osoba) je povinen dodržovat tento návod k obsluze a zaškolit podle něj všechny osoby pracující s kompresorem nebo na něm.



Pozor!

Tento symbol označuje důležitý popis, nebezpečné podmínky, bezpečnostní pokyny či rizika.

Kompresor je ve firmě Schneider Bohemia přezkoušen a pečlivě zabalen. Přesto nemůžeme vyloučit poškození při transportu. Udělejte si čas a před prvním uvedením do provozu krátce zařízení zkontrolujte.

Bezpodmínečně dodržujte:

Dříve, než začnete s kompresorem pracovat, informujte se, jak můžete kompresor rychle vypnout a jak kompresor rychle a bezpečně odvzdušnit.

Před uvedením do provozu odstraňte transportní zátku z klikové skříně a na její místo zastrčte měrku oleje.

Elektrické jištění 16 A nosné.

Musí být zajištěno dostatečné větrání místa instalace kompresoru.

Před každým uvedením do provozu proveďte kontrolu oleje.

Dodržujte Bezpečnostní pokyny (strana 5, bod 5)!

Na výrobek uvedený v tomto návodu se vztahuje smlouva PECA (Protokol k Evropské smlouvě o posuzování shody a akceptaci průmyslových výrobků) platná od 2.7.2002 a výrobcem na něj bylo vystaveno ES prohlášení o shodě.

Obsah

1.	Technická data	3
2.	Obsah dodávky.....	4
3.	Obrázek kompresoru	4
4.	Řádné použití	4
5.	Bezpečnostní pokyny	5
6.	Popis funkcí kompresoru	5
7.	Uvedení do provozu	6
7.1	Místo instalace	6
7.2	Elektrické připojení (zapínání/ vypínání)	6
7.3	Odběr stl. vzduchu	7
7.4	Odstavení a konzervace.....	9
8.	Údržba.....	10
8.1	Intervaly údržby.....	10
8.2	Filtr sání	10
8.3	Kontrola a výměna oleje	11
8.4	Tabulka maziv	11
8.5	Kondenzát.....	11
8.6	Zpětný ventil.....	12
8.7	Šroubové spoje	12
8.8	Tabulka údržby.....	13
9.	Hledání závad od A - I	15
10.	Záruční podmínky.....	17
11.	Příslušenství	17
12.	Exploatační nákresy a seznamy náhradních dílů	18
12.1	Exploatační nákres CompactMaster 320-10-18 W	18
12.2	Seznam náhradních dílů CompactMaster 320-10-18 W... ..	19
12.3	Expl. nákres agregátu VKM 362 W	20
12.4	Seznam náhradních dílů agregátu VKM 362 W	20
13.	ES-Prohlášení o shodě.....	23
14.	Adresa dovozce.....	24

1. Technická data

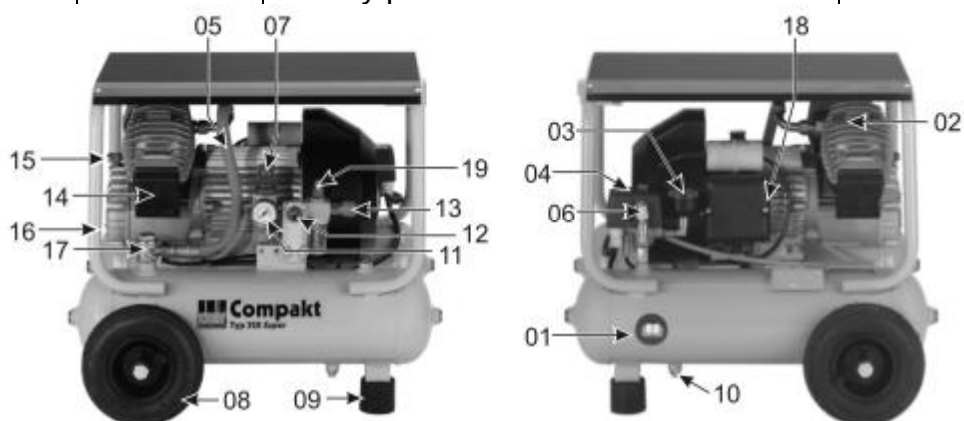
Nasávané množství:	310	l/min
Plnicí množství:	240	l/min
Napětí:	230	V
Elektrické jištění (nosné):	16	A
Výkon motoru:	1,9	kW
Maximální provozní otáčky:	1410	ot./min
Maximální provozní přetlak:	10	bar
Objem vzdušníku:	18	l
Maximální povolený přetlak vzdušníku:	11	bar
Množství oleje:	0,31	l
První náplň:	Olej pro pojízdné pístové kompresory Schneider Bohemia obj. č. B 111 003 (minerální)	
Hladina akustického výkonu podle DIN EN ISO 3744 (RL 2000/14/EG):	90	dB(A)

Hladina akustického tlaku ve vzdálenosti 4 m:	70	dB(A)
Rozměry: šířka x hloubka x výška:	610 x 610 x 530	mm
Hmotnost:	48	kg

2. **Obsah dodávky**
- 1 Kompresor CompactMaster 320-10-18 W
 - 1 Návod k obsluze pro kompresor CompactMaster 320-10-18 W
 - 1 Návod k obsluze vzdušníku (průvodní dokumentace vzdušníku)

3. **Obrázek kompresoru**

Poz.	Obj. č.	Označení	Množství
01	G 460 418	Vzdušník 18 litrů; 11 bar	1
02	G 010 335	Kompresorový agregát VKM 362 W	1
03	G 012 035	Manometr 50 mm; (tlak ve vzdušníku)	1
04	G 004 176	Tlakový spínač s vypínačem EIN/AUS (ZAP/VYP)	1
05	G 505 168	Spojovací hadice	1
06	G 461 053	Pojistný ventil 10 barů; 1/4"	1
07	D 225 027	Redukční ventil s filtrem	1
08	G 460 557	Kolo	2
09	G 410 348	Gumová přísavka	2
10	E 030 051	Výpustný ventil kondenzátu G3/8" a	2
11	G 012 073	Manometr 40 mm; (pracovní tlak)	1
12	G 005 065	Rychlospojka R1/4" a (JS 7,2)	1
13	G 005 066	Rychlospojka R1/4" a (JS 7,2) (pro tlakový vzduch s olejem)	1
14	G 402 469	Filtr sání	2
15	G 400 067	Měrka oleje	1
16	G 400 631	Vypouštěcí šroub oleje	1
17	G 400 727	Zpětný ventil kompletní	1
	G 205 014	Vložka zpětného ventilu	1
18	G 400 026	Jistič motoru 15 A	1
19	D 223 002	Mlhový přimazávač	1



4. **Řádné použití**
- Kompresor CompactMaster typ 320-10-18 W je pojízdný, olejem mazaný pístový kompresor, určený k výrobě a akumulaci stlačeného vzduchu do 10 bar (viz strana 5, bod 6 "Popis funkcí kompresoru").

5. Bezpečnostní pokyny



Chraňte sebe i životní prostředí vhodnými preventivními opatřeními před případnou nehodou a dodržujte ve svém vlastním zájmu tyto pokyny:

- Provozovatel musí zajistit řádný provoz zařízení.
- Zamezte přístupu dětí a domácích zvířat do provozního prostoru.
- Kompresory mohou být obsluhovány a udržovány pouze zaškolenými osobami. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál (Firma Schneider a její servisní partneři).
- Na kompresoru neprovádějte žádné úpravy nebo provizorní opravy a nepoužívejte ho k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Bezpečnostní zařízení nesmíte demontovat nebo s nimi manipulovat. Tlak nastavený na pojistném ventilu z výroby nesmí být měněn.
- Transportujte kompresor vždy bez tlaku ve vzdušníku.
- Dodržujte pokyny uvedené v samostatném návodu k použití vzdušníku.
- Provozem se kompresor a výtlačné potrubí zahřívají.
Pozor, nebezpečí popálení !
- **Při všech opravách a údržbách platí:**
Před začátkem práce vypněte kompresor vypínačem ZAP/VYP. Následně přerušte napájení a kompresor odvzdušněte (např.: připojte na rychlospojku (poz. 12a) ofukovací pistoli a vypustěte tak veškerý tlak ze vzdušníku; ofukovací pistolí nikdy nemiřte proti lidem nebo zvířatům)!
- **Práce na elektrické části zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.**
- Nepoužívejte kabel k účelům, ke kterým není určen (například: nevytrhujte zástrčku ze zásuvky, chraňte el. kabel před horkem, olejem a ostrými hranami).
- Kompresor nesmí být instalován v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Nesmí být nasávány žádné hořlavé, žíravé nebo jedovaté plyny.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pozor, během provozu může v bezprostřední blízkosti dojít k poruchám komunikace (hluk).
- Při vypouštění kondenzátu dodržujte předpisy týkající se ochrany životního prostředí.
- Při likvidaci přístroje musíte dodržovat zákonné předpisy.

6. Popis funkcí kompresoru

Hnací motor je smontován s kompresorovým agregátem (poz. 2) do jednoho bloku. Přes sací filtry (poz. 13), které slouží současně jako tlumiče hluku, je okolní vzduch nasáván a stlačován ve válcích. Stlačený vzduch proudí přes hlavy válců, vestavěné výtlačné ventily, spojovací hadice (poz. 05) a dále pak přes zpětný ventil (poz. 16) do vzdušníku (poz. 01).

Při automatickém provozu se musí počet zapínacích cyklů (zapnutí/vypnutí) pohybovat mezi 3 až 10 za hodinu.

Poměr provozního času agregátu kompresoru a klidového stavu musí být maximálně 60 : 40.

Po dosažení maximálního tlaku 10 barů kompresor vypne. Jakmile se ze vzdušníku odebere stlačený vzduch, tlakový spínač na kompresoru (při cca 8 barech) sepne. Tento průběh je řízen automaticky tlakovým spínačem (poz. 04).

7. Uvedení do provozu

Činnosti před prvním uvedením do provozu:

- Proveďte vizuální prohlídku kompresoru.
- Obal je nutno uložit na vhodném místě pro případný budoucí transport – minimálně však po dobu záruky. Tím je v případě potřeby usnadněno odeslání zboží do servisu. Poté předejte obal k likvidaci autorizované firmě nebo úřadu.
- Přečtěte si návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny.
- Zkontrolujte elektrické připojení (viz strana 6, bod 7.2 "Elektrické připojení (zapínání/ vypínání)").
- Zkontrolujte stav oleje (viz strana 11, bod 8.3 "Kontrola a výměna oleje").

7.1 Místo instalace

Kompresor instalujte pouze do chladného, bezprašného, suchého a dobře větraného prostoru. Je důležité, aby v místě instalace teplota neklesala pod +5°C a nepřesahovala +35°C. Kompresor musí stát na rovné ploše.

Nesmí být nasávány žádné hořlavé plyny.

Stavební prach působí na části agregátu stejně jako brusná pasta a drasticky snižuje životnost kompresoru.

7.2 Elektrické připojení (zapínání/ vypínání)



Porovnejte napětí v síti s údaji na typovém štítku. Pokud by tyto údaje nesouhlasily, kontaktujte nás. Před uvedením kompresoru do provozu zkontrolujte, zda elektrické napájení odpovídá příslušným podmínkám.

Pokud používáte prodlužovací kabel, dbejte následujících bodů:

- Průřez vodiče alespoň 2,5 mm² při maximální délce kabelu 10 m).
- Elektrické jištění 16 A nosné.

Kompresor je zapínán (pozice "I AUTO") popř. vypínán (pozice "0 OFF") vypínačem ZAP/VYP na tlakovém spínači (poz. 4).

Práce na elektrické části zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

Kompresor je vybaven externím jističem motoru (poz. 17) Při poruše (např.: přehřátí apod.) vypne ochrana motoru a přeruší přívod proudu.

V tomto případě:

- Kompresor vypněte vypínačem ZAP/VYP na tlakovém spínači.
- Chvilí počkejte,
- sepněte jistič motoru
- a znovu zapněte kompresor

Kdyby ochrana motoru znovu vypnula:

- Kompresor vypněte vypínačem ZAP/VYP na tlakovém spínači.
- Přerušte přívod proudu.
- Kontaktujte nejbližší servisní místo.

Kompresor je vybaven automatickým odlehčovacím ventilem. Při dosažení stanoveného tlaku (viz strana 3, bod 1 "*Technická data*") ve vzdušníku se elektromotor automaticky vypne. Spojovací hadice mezi agregátem kompresoru a zpětným ventilem se odvzdušní. Tím je zabezpečeno opakované spuštění kompresoru bez tlaku.

Důležité: Toto automatické snížení tlaku není funkční, jestliže je kompresor za chodu vypnut vytažením síťové zástrčky. V tomto případě musíte před opětovným spuštěním vypnout tlačítko vypnuto /zapnuto (poz. 4) na tlakovém spínači. Tím se stane snížení tlaku opět funkčním. Tento efekt vzniká při poklesu napětí v síti.

7.3 Odběr stl. vzduchu

Kompresor je vybaven jednotkou pro úpravu stlačeného vzduchu. Díly této jednotky pro úpravu jsou:

- Redukční ventil s filtrem (poz. 07)
- Manometr pro pracovní tlak (poz. 11)
- Rychlospojka pro stl. vzduch neobsahující olej (poz. 12a)
- Rychlospojka pro stl. vzduch obsahující olej (poz. 12b)
- Mlhový přimazávač (poz. 17)

Touto jednotkou je připravován stlačený vzduch jak bez oleje, tak i obsahem oleje.. Stlačený vzduch syčený olejem potřebujete při práci s hřebíkovačem, sponkovačkou, sekacím kladivem, ráčnovým utahovákem, apod. Pro lakování nebo vyfoukávání budete potřebovat stl. vzduch neobsahující olej. Pro vzduch s obsahem oleje a vzduch bez oleje je doporučeno použít samostatné (vlastní) hadice. K rychlému rozlišení rychlospojek slouží jejich barevné značení:

vzduch bez oleje

vzduch s obsahem oleje

modrá rychlospojka

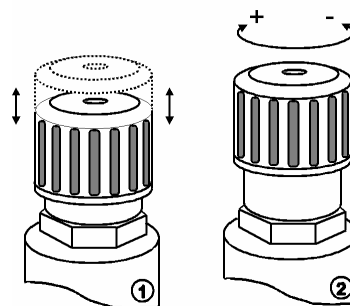
oranžová rychlospojka

Redukční ventil s filtrem

Provozní tlak se nastavuje na redukčním ventilu s filtrem (poz. 07). Na manometru (poz. 11) redukčního ventilu s filtrem můžete přečíst nastavený provozní tlak. Nejprve musíte vytažením seřizovací knoflík odjistit (obr. 1).

Otáčením ve směru hodinových ručiček (+) se pracovní tlak zvyšuje. Otáčení proti směru hodinových ručiček: provozní tlak bude nižší (obr. 2).

Po zamáčknutí seřizovacího knoflíku bude regulátor zaaretován a chráněn tak před nežádoucí změnou nastavení.



Dbejte údajů o spotřebě stl. vzduchu a provozním tlaku uvedených v návodech k pneumatickému nářadí a přístrojům.

Rychlospojka (poz. 12a/b)

Na rychlospojce je k dispozici stlačený vzduch, který je možno pomocí tlakové hadice (s rychlospojkou a vsuvkou typ JS 7,2 popř. JS 7,8) vést k pneumatickým spotřebičům.

Otevření rychlospojky:

Rychlospojka se otevře, pokud vnější kroužek posunete ve směru k redukčnímu ventilu s filtrem.

Pozor:

Při otevření rychlospojky vždy pevně držte vzduchovou hadici, "nebezpečí švihnutí hadicí".

Uzavření rychlospojky:

Při uzavření rychlospojky musíte vsuvku tlakové hadice zatlačit do rychlospojky. K zajištění dojde automaticky.

Mlhový přimazávač

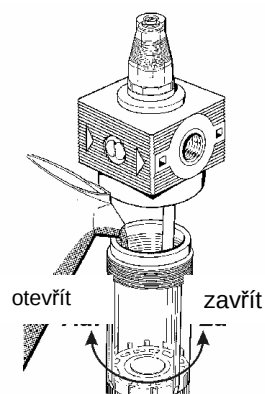
Funkce: Olej kape v mazací jednotce do proudícího vzduchu a přitom je jemně rozprašován. Množství přimazávacího oleje lze regulovat regulačním šroubem umístěným v horní části přimazávače.

Plnění mlhového přimazávače olejem pro pneumatické nářadí:

Používejte pouze druhy olejů, které jsou určeny pro mazání pneumatických nástrojů a přístrojů. Doporučujeme náš speciální olej obj. č. B 770 000.

Přimazávač je možno plnit pouze tehdy, je-li kompresor bez tlaku (např.: je vzduch možno vypustit ofukovací pistolí připojenou ke kompresoru; ofukovací pistolí nemiřte proti lidem a zvířatům!

Nádržka přimazávače smí být olejem naplněna max. do cca 75 %.



nádržku na olej otevírat pouze tehdy, pokud je jednotka bez tlaku

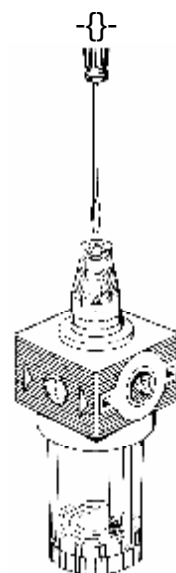
Nastavení mlhového přimazávače:

Otočte regulačním šroubem ve směru chodu hodinových ručiček. Regulační šroub dosedá do plastového kuželového sedla; otáčejte s ním proto s citem. Poté regulační šroub povolte o polovinu otáčky. Tímto je provedeno základní nastavení. Podle potřeby stlačeného vzduchu je nutné případně nastavení korigovat.

V zásadě platí, že: Na horním průzoru mlhového přimazávače musí být při sycení stlačeného vzduchu olejem viditelná olejová usazenina.

Praktický tip k nastavení mlhového přimazávače:

Vezměte si 10 m dlouhou tlakovou hadici (pro stlačený vzduch přimazaný olejem) a ofukovací pistoli. Foukejte stlačený vzduch proti bílému listu papíru. Po krátkém čase musí být na papíru vidět jemná olejová skvrna.



Dodržujte: Tlakové hadice pro vzduch obsahující olej nesmí být delší jak 10 m, jinak by příliš mnoho oleje zůstávalo v hadici a nedostalo se do nářadí. Při délce hadice větší jak 10 m doporučujeme použít ve vedení další jednotku pro sycení vzduchu olejem.

7.4 Odstavení a konzervace

Bude-li kompresorové zařízení na delší dobu mimo provoz, je nutná jeho vnitřní konzervace. To platí také tehdy, pokud je kompresor nový a bude uváděn do provozu teprve po delší době.

Postupujte podle následujících bodů:

1. Kompresor nechte zahřát chodem.
2. Kompresorový olej vypustěte (dbejte na likvidaci oleje v souladu s předpisy pro ochranu životního prostředí).
3. Naplňte konzervační olej (viskozita SAE 30).
4. Kompresor nechte běžet cca 10 minut.
5. Sundejte filtr sání.
6. Nalijte trochu konzervačního oleje (na ochranu proti korozi) do sacího otvoru.
7. Konzervační olej vypustěte.
8. Namontujte filtr sání a utěsněte jej lepicí páskou odolnou proti vodě.
9. Vypustěte kondenzát (viz strana 11, bod 8.5 “Kondenzát”)
10. Kompresor kompletně odvzdušněte (např.: připojte na rychlospojku (poz. 12a) ofukovací pistoli a vypustěte tak veškerý tlak ze vzdušníku; ofukovací pistolí nikdy nemiřte proti lidem nebo zvířatům)!
11. Skladujte kompresor v suchu (bez teplotních výkyvů).

Důležité a nezapomenout:

Při opětovném uvedení do provozu nezapomeňte doplnit olej (viz bod 8.3 “Kontrola a výměna oleje”). Zkontrolujte všechny šroubové spoje.

Dodržujte Bezpečnostní pokyny (strana 5, bod 5)!

8. Údržba

Dbejte následujících pokynů pro údržbu.

Tak zajistíte nejlepší předpoklady pro dlouhou životnost a bezporuchový provoz vašeho kompresoru.



Pozor:

Před každou údržbou popř. odstraňováním poruchy, bezpodmínečně vypněte kompresor vypínačem ZAP/VYP. Následně přerušete napájení a kompresor odvědušněte (např.: připojte na rychlospojku (poz. 12a) ofukovací pistolí a vypustíte tak veškerý tlak ze vzdušníku; ofukovací pistolí nikdy nemiřte proti lidem nebo zvířatům)!

Dodržujte Bezpečnostní pokyny (strana 5, bod 5)!

8.1 Intervaly údržby

Intervaly údržby platí pro "normální" provozní podmínky (teplota okolí, vlhkost vzduchu a zatížení). Při extrémních provozních podmínkách tyto intervaly zkraťte. Dbejte na čistotu chladících žebër válce, hlavy a chladiče.

Po provozní době cca 10 hodin je třeba dotáhnout všechna zvenku přístupná šroubová spojení, zvláště šrouby na hlavě válce (utahovací moment 20 Nm).

Činnost	Intervaly	viz bod
Filtr sání:		
Zkouška:	- Týdně.	8.2
Vyfoukání:	- Každých 50 provozních hodin.	8.2
Výměna:	- Dle potřeby; alespoň 1x ročně.	8.2
Kontrola stavu oleje:	- Denně popř. před každým uvedením do provozu.	8.3
Výměna oleje:		
1. Výměna oleje:	- Po 50 provozních hodinách.	8.3
Minerální olej:	- Jedenkrát ročně.	8.3
Syntetický olej:	- Každé 2 roky.	8.3
Čištění zpětného ventilu:	- Ročně: Pozor: Vzdušník je pod tlakem; nejprve vypustíte tlak!	8.6
Kontrola šroubových spojů:	- Každých 500 provozních hodin.	8.7

8.2 Filtr sání

Účinné čištění nasávaného okolního vzduchu je jedním z nejdůležitějších předpokladů dlouhé životnosti kompresoru. Vložku filtru sání je třeba po cca 50 provozních hodinách vyfoukat nebo propláchnout v nehořlavé čistící kapalině.

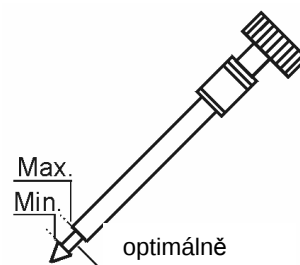
Důležité! Kompresor nesmí být nikdy v provozu bez sacího filtru.

Tip: Zvláště při práci se stříkací pistolí a bruskou je důležitá pravidelná kontrola sacího filtru.

8.3 Kontrola a výměna oleje

Kontrola stavu oleje:

Kontrolujte před každým uvedením do provozu stav oleje pomocí měrky (poz. 14). Pokud je olej na středu mezi Max. a Min., má váš kompresorový agregát optimální stav oleje (viz obrázek vedle).



Výměna oleje:

První výměnu oleje proveďte po 50 provozních hodinách. Následující výměna oleje:

- Při použití minerálního oleje pro kompresory - 1x ročně .
- Při použití syntetického oleje pro kompresory - každé 2 roky.

Pozor, hrozí nebezpečí opaření horkým olejem !

(Bezpodmínečně dodržujte pokyny podle strany 10, bod 8 "Údržba")

- Kompresor nechte zahřát;
- Kompresor vypněte vypínačem ZAP/VYP. následně vytáhněte síťovou zástrčku;
- Přichystejte vhodnou nádobu na starý olej;
- Vytáhněte měrku oleje (poz.14)
- Vyšroubujte výpustný šroub oleje (poz.15);
- Úplně vypusťte starý olej

Při velmi špatných provozních podmínkách je možné, že se do oleje dostane kondenzát. Toto lze rozpoznat podle mléčného zbarvení oleje. V tomto případě musíte olej okamžitě vyměnit! Prosíme, dbejte při likvidaci starého oleje na předpisy o životním prostředí.

Důležité: Nemíchejte dohromady syntetický a minerální olej! Vyvarujte se přeplnění. První plnění a množství oleje viz strana 3, bod 1 "Technická data".

8.4 Tabulka maziv

Minerální olej pro kompresory			
Dodavatel	Označení	Obj. č.	Nádoba
Schneider Bohemia	Speciální olej pro pojízdné pístové kompresory	B 111 003	1 l
Syntetický olej pro kompresory			
Dodavatel	Označení	Obj. č.	Nádoba
Schneider Bohemia	Syntetický olej pro kompresory SD 555	B 111 006	3,0 l

8.5 Kondenzát



Pozor: Kondenzát je ekologicky škodlivý.

Dodržujte při jeho likvidaci zákonné pokyny.

Množství vznikajícího kondenzátu je závislé na zátěži a okolní teplotě kompresoru.

Vzdušník (poz. 01):

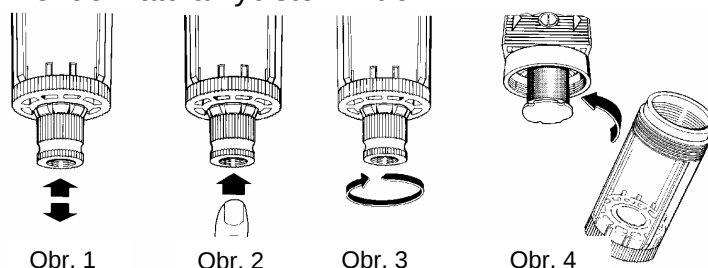
Kondenzát se shromažďuje na dně vzdušníku.

Je nutno jej pravidelně vypouštět, nejlépe po každém použití.

Otevřete vypustný ventil kondenzátu (poz. 10) na dně nádrže a nechte kondenzát pod tlakem (cca 2 bary) vytéci.

Redukční ventil s filtrem (poz. 07):

Vypuštění kondenzátu a vyčištění filtru:



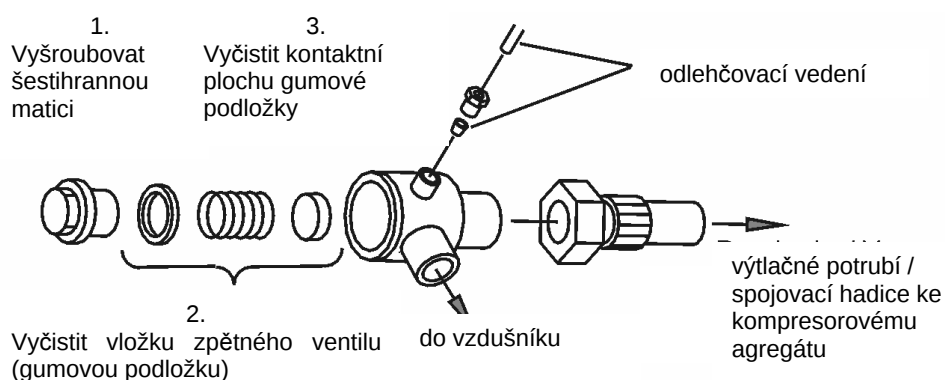
Pokud se nachází knoflík ve střední poloze (obr. 1), pracuje ventil poloautomaticky. Pokud není žádný tlak, kondenzát odtéká. Zmáčknete-li knoflík (obr. 2), odtéká kondenzát "pod tlakem". K úplnému uzavření ventilu otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček (obr. 3) Aby bylo možno vložku filtru vyčistit, musí být těleso redukčního ventilu rozebráno, ventil musí být **bez tlaku** (viz strana 10, bod 8 "Údržba") (obr. 4). Upevňovací šroub vložky filtru musíte vyšroubovat rukou proti směru hodinových ručiček. Nyní je možno filtrační vložku vyjmout.

8.6 Zpětný ventil

Vložku zpětného ventilu (poz. 16) musíte 1x ročně vyčistit popř. vyměnit.



Pozor: Před rozebráním zpětného ventilu musí být celý kompresor (včetně vzdušníku) odvzdušněn (bezpodmínečně dodržujte pokyny podle strany 10, bodu 8 "Údržba")!



Je-li gumová podložka ve vložce zpětného ventilu příliš opotřebovaná, musíte vyměnit celou vložku zpětného ventilu. Není-li už možno vyčistit dosedací plochu gumové podložky ve zpětném ventilu, musíte vyměnit celý zpětný ventil.

8.7 Šroubové spoje

Každých 500 provozních hodin zkontrolujte šroubové spoje (např.: šrouby na hlavě válce), zda jsou řádně utažené.

8.8 Tabulka údržby

Datum	Filtr sání A = Vyfoukání V = výměna	olej K = kontrola V = výměna	Vypouštění kondenzátu	Kontrola šroubení	Zpětný ventl Č = Čištění V = výměna	Poznámky

Datum	Filtr sání A = Vyfoukání V = výměna	olej K = kontrola V = výměna	Vypouštění kondenzátu	Kontrola šroubení	Zpětný ventl Č = Čištění V = výměna	Poznámky

**9. Hledání závad
od A - I**

**Pozor: Bezpodmínečně dodržujte pokyny pro údržbu
(strana 10, bod 8 "Údržba")!**

Poruchy a možné příčiny:	Odstranění:
A. Kompresor se po zapnutí nespustí:	
- Tlak ve vzdušníku je vyšší než spínací tlak:	- Vypouštějte vzduch ze vzdušníku, dokud se automaticky nezapne tlakový spínač.
- Porucha napájení:	- Zkontrolujte napájení (pouze kvalifikovaný elektrikář).
- Vypnul jistič motoru:	- Vypněte kompresor, chvíli počkejte, jistič opět zapněte. Při opakovaném vypnutí jističe motoru - volejte servis
- Vadný tlakový spínač:	- Tlakový spínač vyměňte (pouze kvalifikovaný elektrikář)!
B. Kompresor se při dosažení spínacího tlaku nerozběhne, ale pouze "vrčí" a následně se automaticky vypne:	
- Síťový přívod má nepřipustnou délku nebo je průřez vodiče příliš malý:	- Zkontrolujte délku a průřez přívodního kabelu (viz strana 6, bod 7.2 "Elektrické připojení (zapínání/ vypínání)").
C. Kompresor je nepřetržitě v chodu:	
- Filtr sání je silně znečištěn:	- Filtr sání vyčistěte nebo vyměňte.
- Pneumatický nástroj nebo přístroj má příliš vysokou spotřebu vzduchu	- Zkontrolujte spotřebu vzduchu pneumatického nástroje nebo přístroje.
- Netěsnosti na kompresoru:	- Lokalizujte netěsnosti, kontaktujte servis.
- Příliš mnoho kondenzátu ve vzdušníku:	- Vypouštěcím ventilem vypusťte kondenzát (viz strana 11, bod 8.5 "Kondenzát").
- Rozvody stl. vzduchu netěsní:	- Rozvody přezkoušejte, netěsnosti odstraňte.

Pozor: Bezpodmínečně dodržujte pokyny pro údržbu (strana 10, bod 8 “Údržba“)!

Poruchy a možné příčiny:		Odstranění:	
D. Při provozu uniká stl. vzduch přes odlehčovací ventil pod tlakovým spínačem:			
- Odlehčovací ventil netěsní:		- Odlehčovací ventil vyčistěte nebo vyměňte.	
E. V klidovém stavu uniká stlačený vzduch přes odlehčovací ventil pod tlakovým spínačem až do dosažení spínacího tlaku:			
- Zpětný ventil netěsní nebo je vadný:		- Zpětný ventil vyčistěte nebo vyměňte: Pozor: Vzdušník je pod tlakem; nejdříve je nutno jej odvzdušnit (viz strana 12, bod 8.6 “Zpětný ventil”)!	
F. Kompresor se často zapíná:			
- Mnoho kondenzátu ve vzdušníku :		- Kondenzát vypustěte (dbejte na likvidaci kondenzátu v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí).	
- Kompresor je přetížený:		- Viz bod C.	
H. Pojistný ventil vypouští vzduch:			
- Tlak ve vzdušníku je vyšší než nastavený tlak:		- Tlakový spínač musíte znovu nastavit nebo vyměnit. (pouze kvalifikovaný elektrikář)!	
- Pojistný ventil je vadný:		- Zavolejte servis firmy Schneider Bohemia	
H. Agregát kompresoru je příliš horký:			
- Nedostatečný přívod vzduchu:		- Zajistěte dostatečné větrání (alespoň 40 cm od stěny).	
- Chladicí žebra válce nebo hlavy jsou znečištěná:		- Chladicí žebra vyčistěte.	
I. Hladina oleje stoupá, aniž by byl doléván:			
- Kondenzát se hromadí v oleji:		- Kompresor je předimenzován (kontaktujte servis firmy Schneider).	

Při poruchách a ostatních otázkách, které se týkají stlačeného vzduchu, Vám je k dispozici náš servis na tel. 377 201 049.

10. Záruční podmínky

Podkladem pro uplatnění reklamace je doklad o koupi. Na škody, které vznikly nesprávným použitím kompresoru, se záruka nevztahuje. Při dotazech uvádějte údaje, které najdete na typovém štítku kompresoru.

Schneider Bohemia poskytuje na všechny kompresory
CompactMaster záruku:

- dle údaje uvedeného v záručním listě.
- **10 let** na dodávku náhradních dílů.

Ze záruky jsou vyloučeny:

- spotřební (opotřebitelné) díly
- škody způsobené přetížením kompresoru.
- škody vzniklé nesprávným používáním.
- škody způsobené chybným elektrickým připojením.
- škody vzniklé špatnou údržbou.
- škody vzniklé nevhodnou instalací.
- škody vyvolané velkou prašností.

Při uplatnění reklamace se musí kompresor nacházet v originálním stavu.

11. Příslušenství

Jako tlakovou hadici pro pneumatické nářadí doporučujeme:

Hadici Super Flex 10 x 2,75 mm s rychlospojkou a vsuvkou; délka 5 m

Obj. č. D 730 032

Hadici Super Flex 10 x 2,75 mm s rychlospojkou a vsuvkou; délka 10 m

Obj. č. D 730 031

Samozřejmě dodáváme i širokou škálu pneumatického nářadí a přístrojů.

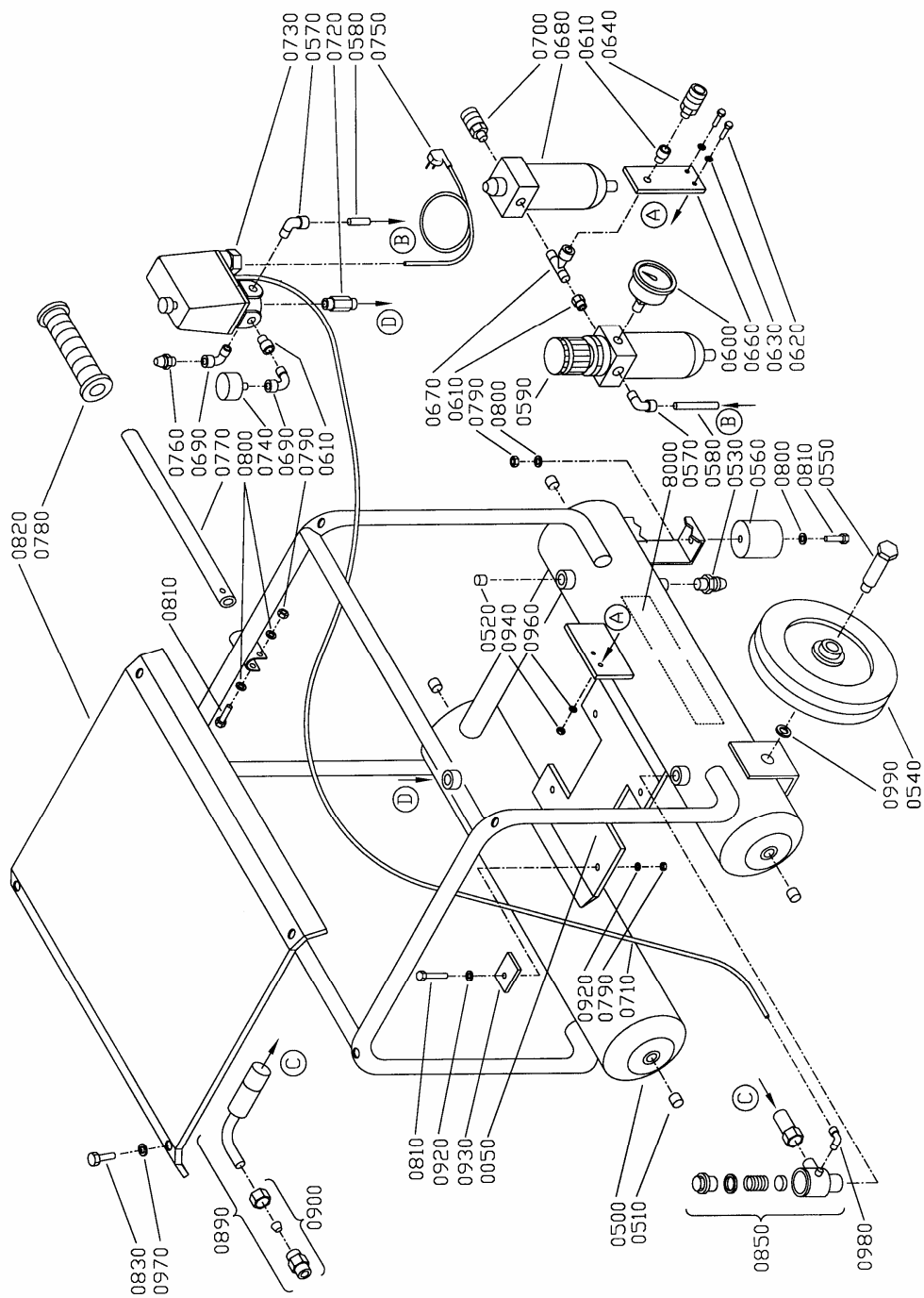
Pracovníci našeho prodejního oddělení vám rádi poradí.

LIKVIDACE:

Obaly likvidujte obvyklým způsobem jako běžný komunální odpad. Znehodnocené, opotřebené a nepoužitelné výrobky předejte k likvidaci některému z našich servisních středisek.

12. Expluatační nákresy a seznamy náhradních dílů

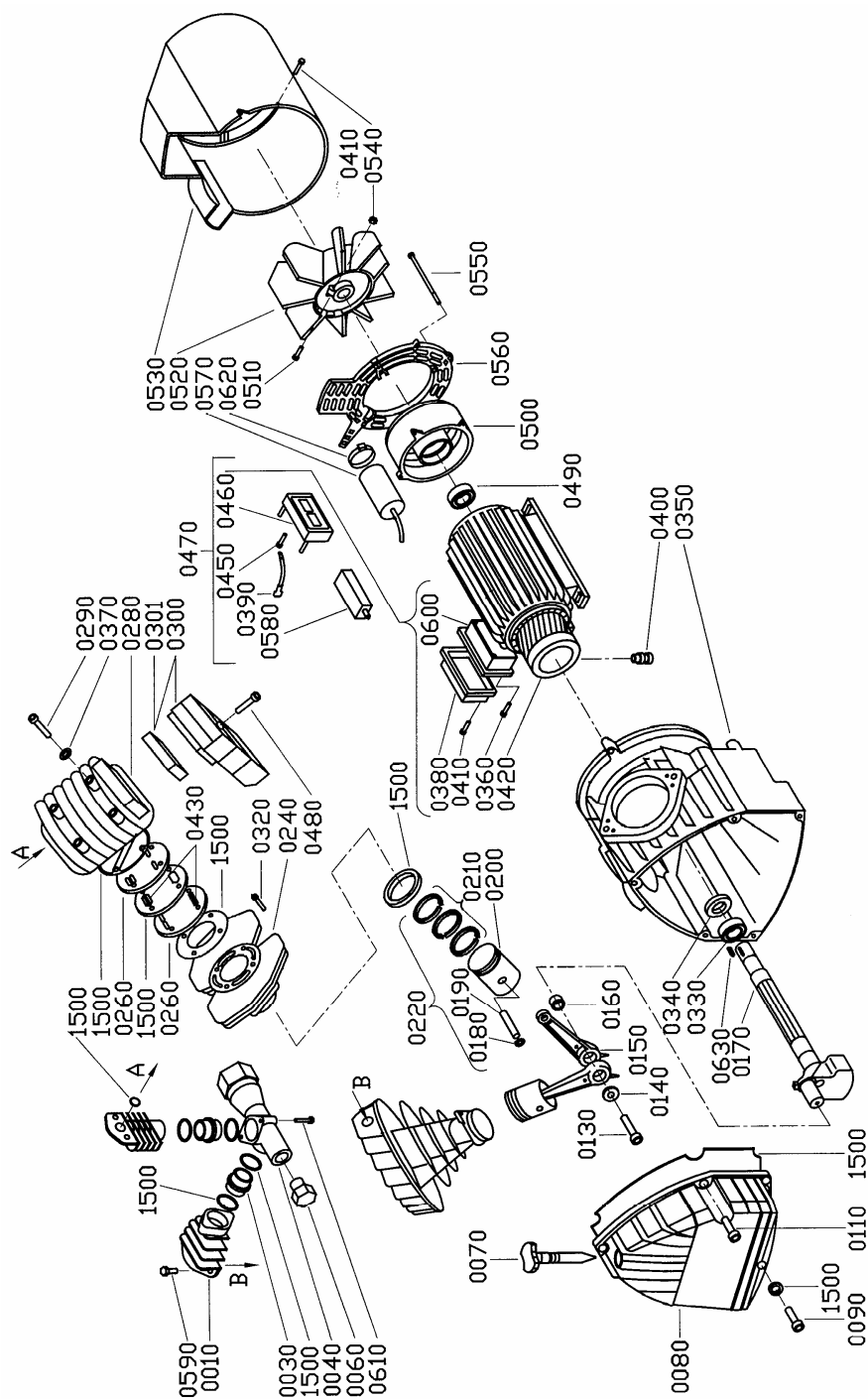
12.1 Expl. nákres CompactMaster 320-10-18 W



**12.2 Seznam
náhradních
dílů Compact
Master
320-10-18 W**

Poz.	Obj. č.	Označení	Množství
0050	G 010 335	Kompresorový agregát VKM 362 W	1
0500	G 460 418	Vzdušník 18 litrů; 11 bar	1
0510	G 205 208	zátka R1/2" a	4
0520	E 030 503	Zátka R3/8" a	2
0540	E 030 051	Výpustný ventil kondenzátu G3/8" a	2
0550	G 401 960	Hřídel kolečka	2
0560	G 410 348	Silentblok 55 x 48 mm	2
0570	E 021 442	Úhlové šroubení R1/4"a x 8 x 6	2
0580	G 015 024	PA-trubka 8 x 1 mm; černá	0,8 m
0590	D 225 027	Redukční ventil s filtrem kompletní	1
0600	G 012 073	Manometr 40 mm (pracovní tlak)	1
0610	G 410 472	Adaptér se závitem 1/4"i x 1/4"a	3
0620	G 720 134	Šroub s šestihrannou hlavou M 6 x 20	2
0630	G 720 602	U-podložka B 6,4; DIN 125	2
0640	G 005 065	Rychlospojka R1/4"a; JS 7,2	1
0660	G 410 470	Držák jednotky pro úpravu vzduchu	1
0680	D 223 002	Mlhový přimazávač kompletní	1
0690	E 041 622	Koleno R1/4" a x R1/4" i	2
0700	G 005 066	Rychlospojka R1/4"a; JS 7,2	1
0710	G 015 024	PA-trubka 8 x 1 mm; černá	0,7 m
0720	G 402 369	Dvojitá vsuvka R3/8" x R1/4"	1
0730	G 004 176	Tlakový spínač MDR 2/11 SL F4 kompletní	1
	G 005 019	Odlehčovací ventil AEV2S pro MDR 2/11	1
	B 270 019	Náhradní kryt pro MDR 2/11	1
0740	G 012 035	Manometr 50 mm (tlak ve vzdušníku)	1
0750	G 230 037	Připojovací kabel se zástrčkou	1
0760	G 461 053	Pojistný ventil 10 bar; R1/4" a	1
0770	G 460 416	Vodící tyč	1
0780	G 007 010	Rukojeť	1
0790	G 401 405	Šestihranná matice M 8; DIN 932	7
0800	G 720 603	U-podložka B 8,4; DIN 125	6
0810	G 720 129	Šroub s šestihrannou hlavou M 8 x 40	7
0820	G 460 420	Krycí plech	1
0830	G 410 252	Šroub s šestihrannou hlavou do plechu 4,2 x 13	4
0850	G 400 727	Zpětný ventil kompletní	1
	G 205 014	Vložka zpětného ventilu	1
0890	G 505 168	Spojovací hadice GH 194	1
0900	G 406 171	Šroubení 1/2" x 15 mm	1
0920	G 400 874	Podložka 8,5 x 24 x 3 mm	8
0930	G 410 301	Silentblok 48 x 36 mm	4
0940	G 720 502	Šestihranná matice M 6; DIN 934	2
0960	G 720 702	Pružná podložka typ A 6; pozin.	2
0970	G 400 581	U-podložka B 5,3; DIN 125	4
0980	E 021 431	Úhlové šroubení R1/8"a x 6,0 x 4,0 mm	1
0990	G 720 605	U-podložka B 13,0; DIN 125	2

12.3 Expl. nákres agregátu VKM 362 W



12.4 Seznam náhradních dílů agregátu VKM 362 W

Poz.	Obj. č.	Označení	Množství
0010	G 460 221	Chladič	2
0030	G 460 222	Vsuvka	2
0040	G 460 223	Propojovací kus	1
0060	G 012 036	Zátka R1/4"; DIN 906	1
0070	G 400 067	Měrka oleje	1
0080	G 400 871	Víko klikové skříně	1
0090	G 400 631	Šroub s šestihrannou hlavou M 6 x 10	1

0110	G 720 114	Šroub s šestihrannou hlavou M 6 x 16; DIN 933	5
0130	G 720 104	Šroub s šestihrannou hlavou M 8 x 25; DIN 933	1
0140	G 460 205	U-podložka 8,5 x 32 x 2,5	1
0150	G 460 474	Ojnice s jehlovým ložiskem	2
0160	G 460 207	Jehlové ložisko 25 x 32 x 12; DIN 618	2
0170	G 460 226	Kliková hřídel	1
0180	G 400 129	Pojistka pístního čepu	4
0190	G 400 244	Pístní čep	2
0200	G 400 245	Píst	2
0210	G 400 487	Pístní kroužky	2
0220	G 400 513	Píst kompletní	2
0240	G 402 614	Válec	2
0260	G 400 618	Ventilová deska	4
0280	G 400 610	Hlava válce	2
0290	G 400 609	Šroub s šestihrannou hlavou M 8 x 50; DIN 933	8
0300	G 402 469	Filtr sání kompletní	2
0301	G 400 613	Vložka do filtru sání	2
0320	G 400 607	Šroub s válcovou hlavou M 8 x 20	4
0330	G 460 220	Kuličkové ložisko 35 x 62 x 14; DIN 625	1
0340	G 460 210	Těsnící kroužek hřídele 35 x 62 x 10	1
0350	G 460 227	Kliková skříň	1
0360	G 400 127	Šroub s čočkovou hlavou M 5 x 16; DIN 7985	4
0370	G 720 603	U-podložka B 8,4; DIN 125	8
0380	G 400 588	Víko svorkovnice	1
0390	G 400 423	Připojovací kabel pro jistič motoru	1
0400	G 411 557	Kabelové šroubové spojení STP 13,5	2
0410	G 460 219	Šroub s čočkovou hlavou 5,5 x 19	2
0420	G 460 475	Kotva	1
0430	G 400 619	Ventilové destičky	4
0450	G 400 108	Šroub s čočkovou hlavou 3,5 x 16	2
0460	G 400 208	Svorkovnice	1
0470	G 460 476	Stator s externí ochranou motoru	1
0480	G 400 612	Šroub se zápusťnou hlavou M 6 x 50; DIN 965	2
0490	G 400 216	Kuličkové ložisko 25 x 52 x 15	1
0500	G 400 888	Víko ložiska	1
0510	G 400 564	Šroub s plochou hlavou M 5 x 25; (drážka)	1
0520	G 400 566	Kolo ventilátoru	1
0530	G 400 567	Víko ventilátoru	1
0540	G 400 892	Šestihranná matice M 5; DIN 982	1
0550	G 400 415	Šroub s šestihrannou hlavou M 6 x 205	4
0560	G 400 889	Ochranná mříž	1
0570	G 400 031	Kondenzátor 50 µF	1
0580	G 400 026	Jistič motoru 15 A	1

0590	G 400 607	Šroub s válcovou hlavou M 8 x 20	4
0600	G 400 583	Svorkovnice	1
0610	G 400 093	Šroub s šestihrannou hlavou M 6 x 45	2
0620	E 131 060	Hadicová spona pozink. 40 - 60	1
0630	G 460 810	Pero 5,0 x 5,0 x 20; DIN 6885-A	1
1500	G 460 229	Sada těsnění VKM 362 (kompletní)	1

**13. ES-Prohlášení
o shodě**

**EG Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinie mit
Druckgeräte-Richtlinie (Modul A)**

- 98/37/EG
- 97/23/EG (Modul A)
- 87/404/EWG
- 2000/14/EG
- 89/336/EWG
- 73/23/EWG

Die Bauart der Maschine: Kolbenkompressor

Typenbezeichnung: CompactMaster 320-10-18 W

Artikelnummer: A 222 001

Schalleistungspegel L_{WA} nach DIN EN ISO 3744 (RL 2000/14/EG):

Messwert: 89 dB(A)

Garantierter Wert: 90 dB(A)

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG, in alleiniger Verantwortung von:

Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 43
72770 Reutlingen

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt:

- DIN EN ISO 3744 / 12100
- DIN EN 1012 / 60204-1 / 55014-1 / 286-1
- DIN EN 61000-3-2; -3-3; -3-11

Reutlingen, den
16.04.2008

Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43, Tel. 07121/959-0
72770 Reutlingen



i.V. Rolf Häring (Technischer Leiter)

**Herstellerbescheinigung für Druckbehälter mit dem
Druckinhaltsprodukt < 200 bar x Liter.**

Wir, die Schneider Druckluft GmbH, Ferdinand-Lassalle-Str. 43, 72770 Reutlingen, bestätigen, dass die Behälter mit dem Druckinhaltsprodukt < 200 bar x Liter entsprechend der Regeln der Technik gefertigt wurden. Die entsprechenden Druckprüfungen ergaben keine Beanstandung. Wiederkehrende Prüfungen durch eine befähigte Person (gemäß Betriebssicherheitsverordnung) sind vom Betreiber zu veranlassen. Die Prüf Fristen werden vom Betreiber bestimmt.

Reutlingen, den 16.04.2008



i.V. Rolf Häring (Technischer Leiter)

**14. Adresa
dovozce**

Schneider Bohemia, spol. s r.o.
Sulkov 555
330 21 Líně, okr. Plzeň-sever
Tel.: 377 911 314 Fax: 377 911 005

Informace o odborných prodejnách a servisních místech na území celé ČR najdete na www.schneider-bohemia.cz .

Technické změny vyhrazeny.
Zobrazení se může odlišovat od skutečnosti.